

Aterpekeide txartelak Carne de alberguista

Aterpetxe batera joateko ATERPEKIDE TXARTELA behar duzu. Txartel honek, bere modalitate guztietan Gazte Aterpe guztietan ostatua hartzeko eskubidea emango dizu. Federazio horretan 5.000 aterpe baino gehiago barne hartzen dira, mundu osoko 60 herrialdeetan banatuta, horri dagokio baita ere Espainiako Gazte Aterpeen Sarea (REAJ), 200 aterpeekin. Txartelaren balioa denbora urtebetekoa da.

MODALITATEAK ETA ESKAKIZUNAK:

- Gaztea: 14-29 urte. NAN eta 5 euro behar dituzu (Gazte Txartelarekin 2,5 euro).
- Heldua: 30 urtetik gorakoak. NAN eta 11 euro behar dituzu.
- Taldea: gutxienez 10 pertsonako taldea.
- Familiakoa: Bikotea eta 14 urtetik beherako seme-alabak.

NON ESKURA DITZAKEZU TXARTELAK?

Eskuralekuak honako hauek dira: REAJeko Bulego eta Ordezkaritzak, aterpetxeak eta Elkarte Autonomoetako Gazte Informazioako Zerbitzuak. Euskadin, berriz, Gazte Informazioako Zerbitzuetan eta Gazteen Aterpetxeetan eskura daitezke.

Para poder ir a un albergue necesitas el CARNÉ DE ALBERGUISTA. Este carné, en sus diferentes modalidades te permitirá alojarte en los albergues de la Federación Internacional de Albergues juveniles, con más de 5.000 albergues situados en 60 países de todo el mundo. A esta Federación pertenecen la Red Española de Albergues Juveniles (REAJ), que cuenta con 200 albergues. El periodo de validez de este carné es de 1 año.

MODALIDADES Y REQUISITOS:

- Joven: 14-29 años. D.N.I y 5 euros (con Gazte Txartela 2,5 euros).
- Adulto: De 30 años en adelante. D.N.I y 11 euros.
- Grupo: número mínimo 10 personas.
- Familiar: Matrimonio e hijos menores de 14 años.

¿DÓNDE PUEDES CONSEGUIRLO?

Los carnés de alberguista además de en GAZTEGUNE se expiden en todas las Oficinas y Delegaciones de REAJ, los albergues y en los servicios de Juventud de las Comunidades Autónomas. En el País Vasco se expide en Servicios de Información Juvenil y Albergues Juveniles.

**NAHI DUZU ORRIGORRIA ZEURE ETXEAN JASO? EMAZKIGUZU
ZEURE DATUAK, ETA HILERO BIDALIKO DIZUGU**

**¿DESEAS RECIBIR EL ORRIGORRI EN TU DOMICILIO?
FACILÍTANOS TUS DATOS Y TE LO ENVIAREMOS CADA MES**

Izena/Nombre: _____
Deiturak/Apellidos: _____
Helbidea/Dirección: _____
Posta-kodea/Código postal: _____
Udalerría/Municipio: _____
Posta elektronikoa/Correo electrónico: _____

- Marka ezazu hemen, posta elektronikoz bakarrik jaso nahi baduzu
 Marca aquí si deseas recibirlo exclusivamente por correo electrónico

Bidali/Enviar:

Casa de Cultura Manuel Lekuona Kultur Etxea
Geltoki 18
20160 Lasarte-Oria
gazteinfo@lasarte-oria.org

(Kupoi hau Kulturetxeko atezaindegian ere entrega dezakezu
También puedes entregar este cupón en la conserjería de la casa de cultura)

enplegua empleo

Lan bila zabilta?

Goiko galderari baietz erantzun badiozu, hemen duzu lantokia lortzeko aukera on bat. Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoan inon aurki dezakezun enplegu-eskaintzarik handiena dugu. Edozer bilatzen duzula ere, zure prestakuntza eta trebakuntza edozein delarik ere, guk lagun diezazukegu lantokia aurkitzen. Enplegu pribatua zein enplegu publikoa, prestakuntza eta esperientzia handiko lanpostuak nahiz prestakuntza beharrik gabeko lanak. Seguru lagun diezazukegula. Horretarako, nahikoa duzu gure Bulegora etortzea eta kontsultatzea eskuera jarriko dizkizugun dosierak, zabalak eta astero berritzen ditugunak. Eta, noski, zerbitzu hori guztiz dohainik da. Ez, gero, aukera galdul

¿Buscas trabajo?

Si has respondido sí a la pregunta de arriba, aquí tienes una buena oportunidad para conseguirlo. En la Oficina Municipal de Información Juvenil tenemos la mayor oferta de empleo que puedes encontrar. Busques lo que busques, sea cual sea tu formación y preparación, nosotros podemos ayudarte a encontrar empleo. Desde empleo privado a empleo público, desde puestos de alta cualificación y experiencia hasta trabajos sin cualificar. Seguro que podemos ayudarte. Lo único que debes hacer, es pasarte por nuestra Oficina y consulta los amplios dossieres que ponemos a tu disposición y que renovamos semanalmente. Y, por supuesto, este es un servicio absolutamente gratuito. No te lo pierdas.

sarea red

Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarea

Lasarte-Oriako Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoa, Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen barruan dagoen doako zerbitzu publikoa da, Eusko Jaurlaritzarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, Euskal Autonomia Erkidegoko sarea osatzen duten berrogeita hamar zerbitzu ingururen zati dena. Gure helburua, gazteentzako interesgarri izan daitekeen eta lanarekin, heziketarekin, aisialdiarekin, astialdiarekin eta abarrekin zerikusia duen informazio oro gazteengana hurbilaztea da. Informazio hori, Kulturetxeko bigarren solairuan dagoen bulegoan jendea zuzenean atendituz, telefonoz eta posta elektronikoz bidez zabalitzen da. Horrez gain, norberak kontsultak egiteko zerbitzua ere badu, gazteei gehien interesatzen zaizkien gaiak lantzeko aukera ematen duena. Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen web gunea honako hau da: www.gazteinformazioa.net

Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi

La Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria es un servicio público y gratuito que pertenece a la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi y que, en colaboración con el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa, forma parte de los, aproximadamente, cincuenta servicios que completan la red en la Comunidad Autónoma Vasca. Nuestra finalidad es acercar a las personas jóvenes toda aquella información que pueda ser de su interés y que tenga que ver con el mundo del trabajo, la educación, el ocio, tiempo libre... Dicha información se difunde mediante la atención directa al público en la oficina situada en la segunda planta de la Casa de Cultura Manuel Lekuona, y a través de vía telefónica o por correo electrónico. Además, dispone de un servicio de autoconsulta en el que las personas jóvenes pueden trabajar directamente los temas que más les interesan. El sitio web de la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi es www.gazteinformazioa.net



ordutegiak horarios

gazteen informazioarako udal bulegoa
oficina municipal de información juvenil

Astelehenetik ostiralera Lunes a viernes 11:00-13:00/17:00-20:00

Casa de Cultura MANUEL LEKUONA Kultur Etxea
Geltoki 18 - 20160 Lasarte-Oria
Tel.: 943 37 61 81/91 - Fax: 943 37 61 92
gazteinfo@lasarte-oria.org
www.lasarte-oria.org

gazte informazioa Orrigorri

no. 97 zk.

febrero / marzo otsaila / martxoa



Argazkia: Donald Harrison (Creative Commons License: Attribution - NonCommercial - No Derivative Works)

CASA DE CULTURA MANUEL LEKUONA KULTUR ETXEA
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA UDALA

lasarte-oria
www.lasarte-oria.org

auzo-landegiak campos de trabajo

Auzolandegietan leku askotako gazteak biltzen dira, euren borondatez eta ordainetan ezer jaso gabe, aldi batez elkarrekin bizi eta gizarte osoarekin zerikusia duen proiektu batean parte hartzeko asmotan. Beste era batera burutu ezingo liratekeen proiektu horiek eta bertan egiten diren bestelako ekintza osagarriak elkarbizitza, tolerantzia, elkartasuna, parte hartzea, kultura aniztasunean hezitzea, etab. sustatzeko bide bat dira.

EZAUGARRIAK

Iraupena: 15 egun.

Lanaldia: astean 20 orduetan lan egiten da.

Osaera: 20 eta 25 arteko boluntario, eta, horrez gain, arduradun teknikoa eta zuzendaritzako taldea.

Zuzendaritzako taldea: talde hau auzolandegiko zuzendariak eta gutxienez gazteen elkarte bateko kide diren bi sustatzailek osatuko dute.

Ostatua eta mantenua: ostatua eta mantenua ordaintzeko gastuak auzolandegiak antolatzen dituen erakundeak ordainduko ditu. Auzolandegia egiten den tokiraino iristeko egin beharreko joan-etorrien gastuak boluntarioak berak ordaindu beharko ditu, bai eta bere kabuz antolatu ere.

Asegurua: auzolandegietan parte hartzen duten guztiak aseguru bat izango dute. Bestalde, osasun-asistentzia bermatua izateko, auzolandegiko parte-hartzaile bakoitzak bere osasun-txartela eraman beharko du auzolandegira (Osakidetzakoa edo beste antzekoren bat). Europako Osasun Txartela edo Ordezko ziurtagiri behin-behinekoa (Certificado Provisional Sustitutorio delakoa) eraman beharko dute auzolandegia Europako espainiar estatutik kanpora doazen guztientzat.

Kuota: parte hartzeko kuota 72 eurokoa da.

AUZOLANDEGI MOTAK

Egin beharreko zereginen arabera:

- Kultura- eta arkitektura-arloko ondarea berreskuratzea.
- Ekologia eta ingurumena.
- Gizarte-ekintza eta animazioa.

Hiru modalitate horiez gain, badira beste auzolandegi-mota batzuk. Hona hemen horietako batzuen deskribapena, nazioartean erabili ohi den kodearekin identifikatuta:

- ARCH: auzolandegi hauetan, arkeologiaren ikuspegitik garrantzizkoak diren tokietan egiten dira lanak. Nola? Bada, esate baterako, indusketak egiteko laguntza ematen.
- CULT: programa hauetan parte hartzeak kultura-arloko ekitaldi jakin batzuk antolatzea eta haietaz arduratzea ekartzen du, adibidez, jaialdi artistikoak, historikoak eta musikalak prestatzea.
- HANDI: auzolandegi hauetan, ez-gaitasun fisikoa dutenekin lan egiten da; adibidez, saio terapeutikoetan parte hartzen da edota ez-gaitasuna dutenei eguneroko zereginetan laguntza ematen zaie.
- KIDS: era askotako arazoak dituzten hurrekin lan egiten da, hala nola kaleko hurrekin, umezurtegietan bizi diren hurrekin edo ez-gaitasunen bat duten hurrekin.
- RENO: auzolandegi hauetan, premian dauden komunitateetan zerbitzu eta eraikin publikoak eraikitzeko, zaharberritzeko edo berriztatze lanak egiten dira.

auzo-landegiak campos de trabajo

AUZOLANDEGIETAN PARTE HARTZEKO BALDINTZAK ETA AGIRIAK

Izena emateko baldintzak

1. EAeko udalerriren bateko erroldan inskribatuta egotea, Auzolandegiak 2008 programa arautuko duen Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkari Ofizialean argitaratu aurretik (Agindua laster argitaratuko da).

2. 15-30 urte bitartekoa izatea. Adingabe emantzipatugabea izanez gero, guraso-agintea edo tutoretza dutenen baimena, beharrezkoa izango da.

3. Nazioarteko auzolandegietan parte hartzeko:
-Gutxienez 18 urte izatea;
-Ingelesez ondo hitz egitea. Zehar bait auzolandegitan beste hizkuntzaren bat jakitea eska dezakete: frantsesa edo alemana, esaterako.

Eusko Jaurlaritzara bidali behar dituzun agiriak

Behin izena emanda, etxean jasoko dituzun agiriak behar bezala osatuta eta sinatuta bidali beharko dituzu Eusko Jaurlaritzako Gazteria Zuzendaritzara, honako hauek erantsita:

1. Izena emateko orria, behar bezala osatua eta sinatua.
2. Nortasun-agiriaren kopia, atzerriar-txartelaren kopia edo pasaportearena.
3. Erroldatze-egiaztagiria, Auzolandegiak 2008 programaren deialdia EHAAn argitaratu ondoren egindakoa (laster argitaratuko da).
4. Adingabe emantzipatugabea izanez gero, guraso-ahala edo tutoretza duenaren baimena.
5. Adingabe emantzipatua izanez gero, emantzipazioa egiaztatzen duen Erregistro Zibilaren agiria.
6. Ordainketaren frogagiria, beste autonomia-erkidego bateko auzolandegia aukeratzen baduzu.

REQUISITOS Y DOCUMENTACIÓN NECESARIOS PARA PARTICIPAR EN CAMPOS DE TRABAJO

Requisitos para inscribirse

1. Estar empadronado/a en algún municipio de la CAPV, con anterioridad a la publicación de la Orden que regulará el programa Auzolandegiak 2008 en el BOPV (se publicará próximamente).

2. Tener una edad comprendida entre los 15 y 30 años. En caso de personas menores no emancipadas, se requerirá el consentimiento de quien ejerza la patria potestad o tutela.

3. Para campos de trabajo internacionales:
-Tener como mínimo 18 años.
-Hablar bien en inglés; en ocasiones, el idioma del campo puede ser otro: por ej. el francés o el alemán.

Documentación que debes enviar al Gobierno Vasco

Una vez que te hayas inscrito, recibirás en tu domicilio una documentación que deberás enviar a la Dirección de Juventud del Gobierno Vasco, debidamente cumplimentada y firmada, junto con los siguientes documentos:

1. Formulario de inscripción debidamente cumplimentado y firmado.
2. Copia del DNI, de la tarjeta de extranjero/a o del pasaporte.
3. Certificado de empadronamiento, emitido con posterioridad a la publicación de la Orden reguladora del programa Auzolandegiak 2008 en el BOPV (se publicará próximamente).
4. Si eres menor no emancipado/a, impreso firmado por madre/padre o tutor/a, autorizándote a participar en el campo de trabajo.
5. Si eres menor emancipado/a, certificado del Registro Civil que acredite la emancipación.
6. Justificante de pago de la cuota de participación, si has elegido un campo en otra comunidad autónoma del estado.

auzo-landegiak campos de trabajo

Un campo de trabajo es una actividad en la que un grupo de jóvenes de diferentes procedencias se compromete de forma voluntaria y desinteresada a desarrollar, durante un período de dos a cuatro semanas, un trabajo de proyección social, combinado con actividades complementarias. La realización del proyecto constituye un medio para fomentar unos determinados valores: convivencia, tolerancia, solidaridad, participación, aprendizaje intercultural, etc.

CARACTERÍSTICAS

Duración: 15 días.

Jornada de trabajo: 20 horas por semana.

Composición: Entre 20 y 25 voluntarios o voluntarias, además de la persona responsable del trabajo técnico y del equipo de dirección del campo.

Equipo de dirección: Está compuesto por el Director o Directora del campo y por un mínimo de dos animadores o animadoras pertenecientes a una asociación juvenil.

Alojamiento y manutención: Los gastos de alojamiento y de manutención son costeados por la organización de los campos de trabajo. Los gastos de traslado hasta el lugar de realización de la actividad va a cargo del voluntario o voluntaria, que lo organiza de forma autónoma.

Seguro: Todas las personas participantes disponen de un Seguro. Por otra parte, cada participante debe llevar al campo de trabajo su tarjeta individual sanitaria (la de Osakidetza o similar), para garantizar la cobertura sanitaria. Deberán llevar la Tarjeta Sanitaria Europea o el Certificado Provisional Sustitutorio (CPS) quienes vayan a participar en campos de trabajo en países integrantes de la Unión Europea, del Espacio Económico Europeo o de Suiza.

Cuota: la cuota de participación es de 72 euros.

TIPOS DE CAMPOS DE TRABAJO

En función de las tareas a realizar:

- Recuperación del patrimonio cultural y arquitectónico.
- Ecología y medio ambiente.
- Animación y acción social.

Además de estos tres tipos de campos de trabajo, existen otras modalidades de campos de trabajo. A continuación te describimos algunos de ellos, identificados con el código que suele utilizarse a nivel internacional.

- ARCH: los trabajos se realizan en lugares que tienen importancia desde el punto de vista arqueológico. ¿Cómo? Ayudando, por ejemplo, a realizar excavaciones.
- CULT: estos programas implican organización y compromiso en determinados acontecimientos culturales, tales como festivales artísticos, históricos y musicales.
- HANDI: estas actividades consisten en trabajar con personas físicamente discapacitadas, colaborando en sesiones terapéuticas, en la realización de actividades cotidianas de esas personas, etc.
- KIDS: trabajo con niños y niñas que presentan diferentes problemáticas, incluyendo niños y niñas de la calle, niños y niñas que viven en orfanatos o que tienen diferentes discapacidades.
- RENO: trabajos de construcción, restauración o renovación de servicios y edificios públicos en comunidades necesitadas.